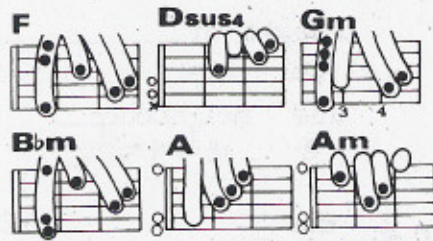


# ALL BY MYSELF

(올 바이 마이셀프)



1949년 8월 11일 미국 오하이오주에서 태어난 에릭 카먼(본명: Eric Howard Carmen)은 1970년 경 친구들과 함께 모여 '레즈베리즈'라는 그룹을 조직하여 클리블랜드 지역에서 연주 활동을 시작했다. '74년, 그룹을 탈퇴, 솔로로서 경력을 쌓기 시작했는데 '75년 데뷔 앨범 「Eric Carmen」을 내놓고 그 앨범으로부터 이 곡이 컷되어 No.1 자리까지 올랐다.



Words & Music by Eric Carmen  
As recorded by Eric Carmen

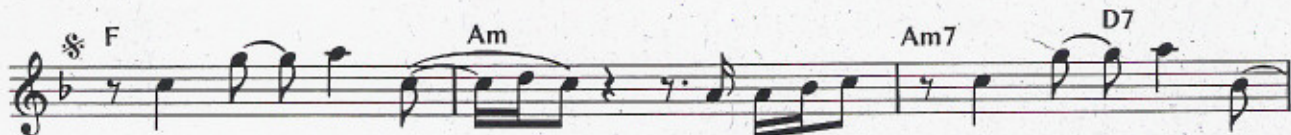
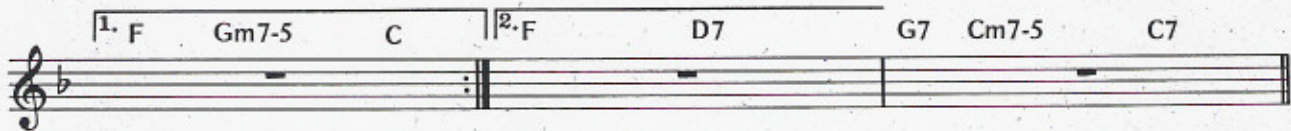
Slowly



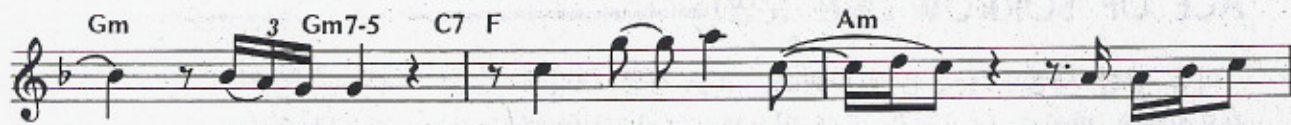
When I was young — I nev - er need - ed an - y - one,  
 쉰 아이 워즈 영 아이 네 버 니 디드 에 니 윈  
 Liv - in' a - lone, — I think of all the friends — I've known  
 리 빙 얼 론 아이 싱크 어브 올 더 프렌즈 아이브 노운



and mak in' love was just — for fun; those days — are gone,  
 앤 메이킹 러브 워즈 저스트 퍼 펀 도즈 데이즈 아 곤  
 but when I dial the tel - e - phone no - bod - y's home.  
 뱃 쉰 아이다이얼 더 텔 레 폰 노 바 디즈 홈



All by — my - self, — don't wan-na be all by — my - self —  
 올 바이 마이 셸프 돈 워 너 비 올 바이 마이 셸프



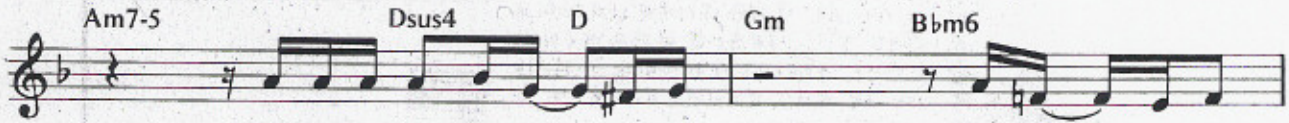
an - y - more all by — my - self, — don't wan-na live  
 에 니 모어 올 바이 마이 셸프 돈 워 너 리브



all by — my self an - y - more.  
 올 바이 마이 셸프 에 니 모어



Hard to be sure, — some times I feel so in - se cure,  
 하드 두 비 슈어 셈 타임즈 아이 필 소 인 시 큐어  
 When I was young — I nev - er need - ed an - y - one,  
 썬 아이 워즈 영 아이 네 버 니 디드 예 니 원



and love so dis - tant and ob - scure re - mains the cure.  
 앤 러브 소 디스 턴트 앤 업스 큐어 리 메인즈 더 큐어  
 and mak-in' love was just for fun; those days are gone.  
 앤 메이 킹 러브 워즈 저스트 퍼 턴 도즈 데이즈 아 곤



*D. S. & Fade Out*

## ALL BY MYSELF (나 혼자 만이)

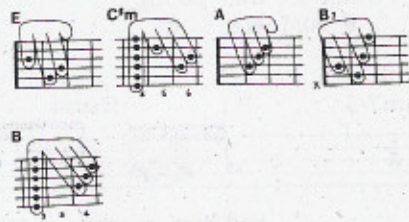
내가 젊었을 때 나는 아무도 필요로 하지 않았지. 사랑을 한다는 것이 나에게서 웃음거리로 불과했어. 하지만 그러한 나날들은 이미 가버렸어. 내가 알고 있는 모든 친구들도 홀로 살고 있지. 하지만 내가 그들에게 전화를 건다면 그들은 아무도 집에 없을꺼야. 나 혼자만이, 더 이상 나 혼자 있고 싶지않아. 언제고 내가 불안을 느끼지 않을 때가 있으리라는 것을 확실하기는 어려워 사랑은 내가 알지도 못하는 아주 먼 곳에 있고 그것은 내게 내 자신을 고칠 약을 남겨주네.

# ALL FOR THE LOVE OF A GIRL

(올 퍼 더 러브 어브 어 걸)

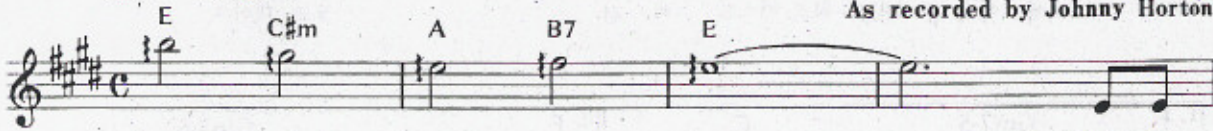


1927년 4월 30일 미국 텍사스주에서 태어나 1960년 11월 5일 자동차 사고로 텍사스에서 사망한 자니 호튼. 저음의 아름다운 미성을 가진 그는 이 곡을 우리에게 남겨 놓은 채 33세로 일기로 타계했는데 이 곡은 미국의 차트에서는 등장하지도 못한 곡이다. 자니는 1959년 4월 레코드 데뷔하였고 8곡 정도를 차트에 올려 놓았다.

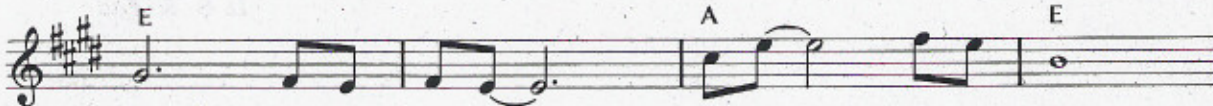


Slow Rock

Words & Music by J. Horton  
As recorded by Johnny Horton



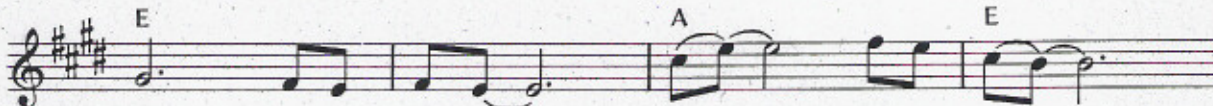
Well to  
웰 투



day I'm so wea-ry To-day I'm so blue  
데이 아임 소 웨어 리 투 데이 아임 소 블루



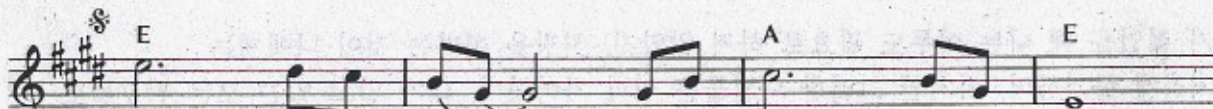
Sad and broken heart-ed and it's all be-cause of you  
새드 앤 브로큰 하티 드 앤 잇스 올 비 카즈 어브 유



Life was so sweet dear life was a song  
라이프 워즈 소 스위트 디어 라이프 워즈 어 송



Now you've gone and let me Oh where do I be-long and it's  
나우 유브 곤 앤 렛 미 오 웨어 두 아이 빌 롱 앤 잇스



All for the love of a dear lit-tle girl  
올 퍼 더 러브 어브 어 디어 리틀 걸



All for the love that sets your heart in a whirl I'm a  
올 퍼 더 러브 댓 세츠 유어 하트 인 어 윌 아임 어

man who'd give his life and the joy of this world  
 맨 후드 기브 히스 라이프 앤 더 조이 어브 디스 월드

All for the love of a girl  
 올 퍼 더 러브 어브 어 걸

and it's  
 앤 잇스

All for the love of a girl  
 올 퍼 더 러브 어브 어 걸

Chords: E, E7, A, E, B7, E, B, E, E, B7, E, C#m, A, B7, E

Tempo/Performance: *To Coda*, *D.S. al Coda*, *Coda*

## ALL FOR THE LOVE OF A GIRL

(어느 소녀에게 바친 사랑)

오늘은 너무 피곤하고 우울하군요 슬프고 가슴은 파열하여 버렸지요 모든 것은 당신 때문입니다. 삶은 그렇게 달콤하고 마치 노래와 같았건만... 이제 당신은 가버리고 나는 누구의 사랑을 받을 수 있을까요 모든 나의 사랑은 사랑스러운 소녀에의 사랑이었는데... 당신께 나의 온 삶과 세상의 기쁨을 드립니다.